

2023年 **7** 月

配信記事タイトル&キーワードリスト



# 日経LissN 2023年7月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2023年7月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
7月1日	米音楽団体、Twitter運営会社を提訴 著作権侵害で	filed a lawsuit	訴訟を起こす	removal	削除	on behalf of	を代表して
7月1日	ダイソン、シンガポールで次世代電池 EV断念も技術活用	home appliance	家電	installed	搭載する	abandoned	断念する
7月1日	推し活が救うアクリル板需要 グッズ向け、出荷の3割に	acrylic boards	アクリル板	keychains	キーホルダー	droplet prevention boards	飛沫防止板
7月2日	サッカー映画が教えるPK戦の内実、男女平等への闘争	penalty shoot-out participants	PK戦の当事者	Trauma	トラウマ	Redemption	贖罪
7月2日	米利上げ、手探りの到達点「年内あと2回」疑う市場	policy interest rates	政策金利	monetary tightening stance	金融引き締め姿勢	persistent	粘り腰の、根強い
7月2日	メルセデス・ベンツ、ChatGPTを試験搭載 米国で90万台	insights	知見	incorporating	組み込む	solicited	募る
7月3日	アプリ流通の独占是正、政府がApple・Google規制案	payment methods	決済手段	chairman	議長	competition	競争
7月3日	十勝・柳月のチーズケーキ「バスキュ〜」、100万ヒット	confectionery maker	菓子メーカー	ingredients	食材	seasonal sweets	旬のスイーツ
7月3日	侍ジャパン、分析力でも頂点に 投手陣支えた3人の捕手	era	時代	originating in	に端を発する、に由来する	obtained	得る
7月3日	油井さんがつなぐ宇宙のバトン 厚み増す日本の人材	astronaut	宇宙飛行士	mission execution ability	任務の遂行能力	lunar exploration	月探査
7月3日	日銀の政策変化を左右 物価上昇の「角度」と「確度」	reaffirmed	再確認する	persistently	粘り強く	wage increases	賃上げ
7月4日	セブン、初の全国接客大会開催 スタッフ定着率上昇狙う	showcase	競う、披露する	retention rates	定着率	expressway service areas	サービスエリア
7月4日	ニデック、空飛ぶクルマ部品に参入 エンブラエルと合弁	joint venture	合弁会社	aviation	航空機	pillar	柱
7月4日	NVIDIA、革ジャンCEOの軌跡 デニースから1兆ドルまで	trademark	トレードマーク	spotlight	脚光、注目	total market capitalization	時価総額
7月4日	ユニクロ、一流選手と一生Win-Win 引退後も異例の契約	retirement	引退	social contributions	社会貢献	nurturing	育成する
7月4日	タイガースが来る！ 尼崎市、2軍球場核に街づくり	in earnest	本格的に	revitalizing	活性化する	farm team base	2軍拠点
7月5日	ヤマト、メール便配達を日本郵便に移管 ネコポスも	entrust	委託する	non-core businesses	非中核事業	loading efficiency	積載効率

## 日経LissN 2023年7月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2023年7月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
7月5日	45～64歳の転職希望、5年で3割増 終身雇用優位薄れる	superiority	優位性	lifetime employment	終身雇用	tailwind	追い風
7月5日	「時短信仰」を怪しむ 大リーグのピッチクロック	narcissism	ナルシズム	intervals	間隔	admired	あこがれる
7月5日	四半期決算報告の廃止、国会の法改正見送り 金商法	enactment	成立	cabinet-submitted bills	内閣提出法案	amendment	改正
7月5日	27年にも全固体電池EV	all-solid-state battery	全固体電池	commercial viability	商用化、商業的可能性	redrawing	塗り替える
7月6日	ソニーが紡ぐ西陣織 AIのデザインで京都の織元を支援	initiative	取り組み、構想	high-end fabric	高級織物	sustainable	持続可能な
7月6日	「逆輸入」の日本ハム・加藤豪将、マイナー生活を糧に	rookie	新人	mid-career	中堅の、仕事半ばの	desperate	必死の
7月6日	カプセルトイレが1個2000円!? 女性がはまる「驚き体験」	elaborate	精巧な	animal figures	動物のフィギュア	evolving	進化する
7月6日	米国務長官、11月に米国で「米中首脳会談の可能性」	summit meeting	首脳会議	emphasized	強調する	refused	拒む
7月6日	AIが最適価格 高速バスにダイナミックプライシングの波	dynamic pricing	ダイナミックプライシング	supply and demand	需給	optimal price	最適価格
7月7日	新NISAの投信1000本公表 24年始動、毎月分配は除外	quota	枠、割り当て	asset formation	資産形成	preferential system	優遇制度
7月7日	「スポットワーカー」1000万人に 人手不足埋める	free time	空き時間	side jobs	副業	flexible	柔軟な
7月7日	3Dプリンターで体を再生 京大、傷ついた指の神経治療	three-dimensional	立体的な、立体の	regenerate	再生する	airways	気道
7月7日	公立小教員1200人欠員 自治体、志望者の奨学金返済支援	municipal governments	地方自治体	Notable	目立った	urgent task	急務
7月7日	コスモHDの買収防衛策に軍配 対立株主排除し可決	activate	発動する	takeover defense strategy	買収防衛策	minority shareholders	少数株主
7月8日	PayPay、他社クレカの利用停止を延期 25年1月からに	suspension	停止	grace	猶予	reflecting	反省する
7月8日	宮崎キャビア、20グラム1万円超 G7弾みに世界へ	domestic caviar	国産キャビア	sturgeon	チョウザメ	appetizer	前菜

# 日経LissN 2023年7月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2023年7月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
7月8日	ローソン銀行、店舗バイト向け個人ローン検討 金利優遇	business viability	事業性	differentiated	差を付ける	tenure	勤務期間
7月9日	米政府、フォード工場に1.3兆円融資 自国EV後押し	low-interest loan	低利融資	revitalizing	活性化する	tensions	対立
7月9日	中国、個人情報の監視強化 データ管理に悩む日本企業	regulations	規制	implemented	施行する	surveillance	監視
7月9日	Tani Yuuki生んだ陰の伴奏者 TuneCore、世界に配信代行	repainting	塗り替える	distribution	配信	contracting	契約する
7月10日	米フェンダー、世界初の旗艦店30日開業 東京・神宮前	flagship store	旗艦店	captured the demand	需要を捉える	gain momentum	弾みをつける、勢いを増す
7月10日	タイタニック号潜水艇「悲劇繰り返した」安全管理疑問	submersible	潜水艇	wreckage	残骸	investigation	究明、調査
7月10日	司法試験、2026年からパソコン受験に 筆記から転換	bar exam	司法試験	lawyers	弁護士	judges	裁判官
7月10日	ワグネル反乱、政権揺るがず ロシア軍造反なく痛み分け	rebellion	反乱	impregnable	盤石の、断固たる	regime	政権
7月10日	EV無線給電の米新興、日本に参入 駐車するだけで充電	wireless charging technology	無線給電技術	commercial vehicles	商用車	eliminating	省く
7月11日	パステル、高級「なめらかプリン」で攻勢 看板商品刷新	revamping	テコ入れする、改良する	signboard product	看板商品	flagship store	旗艦店
7月11日	ChatGPTアルトマン氏、「AIの次」は認証・健康・核融合	biometric authentication	生体認証	anti-aging	抗加齢	fusion power	核融合
7月11日	回転ずしコンベヤー、いたずら防止の新機能 石野製作所	conveyor belt	コンベヤー	anti-prank feature	いたずら防止機能	transparent	透明な
7月11日	自衛官、有事に給与・手当増額 有識者会議の報告書案	compiled	まとめる	In light of	を踏まえて	deteriorating	悪化する
7月11日	プーチン氏が演説 ワグネル首謀者「国を裏切った」	bloodshed	流血	armed uprising	武装蜂起	rebellion	反乱
7月12日	ロッセ・角中勝也 不屈のバットマンの粘り腰に学ぶ	leading hitter	首位打者	matchups	対戦	tenacity	しぶとさ、ねばり強さ
7月12日	PGAツアー・LIVゴルフ統合、PGA側が支配権 合意文書	business integration	事業統合	emerging	新興の	government-affiliated fund	政府系ファンド

# 日経LissN 2023年7月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2023年7月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
7月12日	自民党の女性候補1割満たず 次期衆院選、国際標準遠く	fielding female candidates	女性候補者を擁立する	single-member electoral districts	小選挙区	fluid elements	流動的な要素
7月12日	NYで「混雑税」導入へ 米国初、渋滞緩和に期待	congestion fee	混雑税、渋滞料金	toll	通行料	approved	承認する
7月12日	空飛ぶクルマ、離陸間近	flocking to	に集結する	dedicated to	に特化する	make vertical takeoffs and landings	垂直に離着陸する
7月13日	トヨタ・アルファード異例の先行受注なし 納車「2年」も	unusual situation	異例の事態	behind the scenes	舞台裏で	stable supply	安定供給
7月13日	ブリゴジン氏の汚職問題調査へ ブーチン大統領が明言	private military company	民間軍事会社	armed uprising	武装蜂起	transactions	取引
7月13日	中古も「億ション」 投資家が買う東京の不動産	second-hand condominiums	中古マンション	enthusiasm	意欲、熱狂	unreachable	手の届かない
7月13日	チョコレートに値上げの波 カカオ豆先物46年ぶり高値	soaring	高騰する	flooding	洪水	decrease	減る
7月13日	ヤマダデンキで三菱自動車のEV販売 店頭で値引きも	expand	広げる	handle	請け負う、対処する	home appliances	家電
7月14日	売れている百貨店ランキング、上位は富裕層御用達の店	flagship stores	旗艦店	consumer sentiment	消費マインド	momentum	勢い
7月14日	米OpenAI、ロンドンに初の海外拠点 開発や規制対応	AI chatbot	対話型人工知能	generative	生成する、生成的な	innovation	革新
7月14日	年収の壁解消に1人50万円助成 政府、雇用保険から拠出	social insurance premiums	社会保険料	take-home pay	手取り給与	subsidy	助成金
7月14日	大規模洋上風力、伊藤忠や東京ガス応札へ 事業費1兆円	offshore wind power	洋上風力	solicited	募る、誘う	nuclear power plants	原子力発電所
7月14日	東芝社長、株主に非公開化説明「中長期で価値向上」	regular shareholders' meeting	定時株主総会	diversity	ダイバーシティー、多様性	privatization	株式非公開化
7月15日	ソフトバンクが生成AI開発 企業に提供、スパコンも整備	domestic telecommunications subsidiary	国内通信子会社	computational infrastructure	計算基盤	equivalent to	に相当する
7月15日	日本産食品の輸入規制撤廃で調整 EU、福島の魚など	inspection certificates	検査証明	radioactive substances	放射性物質	mandatory	義務付けられた
7月15日	北海道で行列、白トリュフの塩パン 日ハム新球場近くで	white truffle	白トリュフ	bustling with	が續々と入ってくる、であふれる	crispy texture	カリッとした食感



# 日経LissN 2023年7月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2023年7月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
7月16日	スタートアップ、健保組合設立で開いた「パンドラの箱」	health insurance association	健康保険組合	burden	負担	insurance premiums	保険料
7月16日	Apple時価総額、終値で3兆ドル突破 世界で初めて	market capitalization	時価総額	profit-taking	利益確定	mainstay	主力の
7月16日	学生ローンの返済免除認めず 米最高裁、政権に打撃	student loan forgiveness measures	学生ローンの返済免除措置	eligible individuals	対象者	conservative justices	保守派判事
7月17日	「花嫁パトン」数十万円ドレスも取引 SNSで幸せ譲る	wedding ceremonies	結婚式	spreading	広がる	usage	使い方
7月17日	EU、経済安保と輸出拡大の両立に苦慮 対中で新方針文書	economic security	経済安全保障	trading partner	貿易相手	confrontation	対抗
7月17日	レジャー施設3割が「値上げ・検討」八景島やサンリオ	Admission fees	入場料	implementing	実施する	normalization	正常化
7月18日	今どきプロポーズは…ダイヤより不動産？ コスパ重視	real estate	不動産	engagement rings	婚約指輪	marriage certificate	婚姻届
7月18日	ラグビー日本代表、地獄のタックル猛特訓 倒す強度磨く	awaited	待ち受ける	physically	肉体的に	mentally	精神的に
7月18日	芸能人より一般人100人 小粒インフルエンサーのPR力	leverages	生かす、利用する	intermediary services	仲介サービス	dental hygienist	歯科衛生士
7月18日	元社員のカムバック採用代行、登録者4倍 リクルート	surge	急増	registrants	登録者	alumni	アルムナイ、卒業生
7月18日	プリファード、生成AI開発 物質解析などに活用	embarked on	に乗り出す	implemented	実装する	commercialization	商品化する
7月19日	「あと1球」の怖さ 一寸先は闇の勝負の世界	interleague game	交流戦	disrespectful	失礼な	thrown off	ペースを乱す、混乱させる
7月19日	Apple、Vision Proの生産見通しを下方修正 FT報道	goggle-type device	ゴーグル型端末	complexity	複雑さ	assembling	組み立てる
7月19日	伊藤園、喜怒哀楽を読む自販機 心つかむ「小売店」に	integrated with	と連動した	relentless in	に余念がない	aggressive	攻めの
7月19日	原発処理水8月にも放出へ 政府、IAEA報告書受け調整	consistent with	に合致して	comprehensive	包括的な	safety assessment	安全性の評価
7月19日	授業で生成AI、活用一步 文科省指針「限定利用から」	inappropriately	不適切に	verified	検証する	consciously nurture	意識的に育てる

# 日経LissN 2023年7月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2023年7月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
7月20日	「里山の木」今は「マルベリー」 桑、園芸人気で2割高	mulberries	桑の実	illusion	まぼろし	nursery rhythm	童謡
7月20日	一皿のために足延ばす 郊外型レストランならではの魅力	suburban restaurants	郊外型レストラン	worldview	世界観	distinct	一線を画す、独特な
7月20日	賃上げ平均3.58%、春季交渉の連合集計 29年ぶり3%超	tally	集計結果、記録	labor-management negotiations	労使交渉	focus	焦点
7月20日	米国、利上げ停止に反対意見も 6月FOMC議事要旨	minutes	議事	interest rate hikes	利上げ	halt	停止
7月20日	ChatGPTのOpenAI、「人間超え」制御へ研究開始	conversational AI	対話型人工知能	prevent	防ぐ	unknown	未知の
7月21日	LGBT法施行、企業はウェルカム ファミマ加盟要件拡充	sexual minorities	性的少数者	implemented	施行する	diverse	多様な
7月21日	中国メディアが連日の「沖縄交流史」習主席の発言契機	successively	相次ぎ	remarks	発言	wary	警戒した
7月21日	メタ、Twitter対抗サービス「Threads」の提供開始	Utilizing	活用する	mired	混乱が続く、苦境に陥る	acquired	買収する
7月21日	米大統領、スウェーデンのNATO加盟「早期実現に関与」	measures to combat climate change	気候変動対策	realization	実現	free and open Indo-Pacific	自由で開かれたインド太平洋
7月21日	エーザイの認知症薬、米国で正式承認 保険適用で普及へ	dementia	痴呆	effectiveness	効果	progression	進行、前進
7月22日	失恋の記憶まるごと買い取り 次の織姫・彦星探し促す	reunion	再会	heartbreaks	失恋	feel relieved	ほっとする
7月22日	アメフト関学大のやり遂げる力 いざ甲子園ポウルV6へ	reign	君臨する	opener	開幕試合	sports scholarship	スポーツ推薦
7月22日	QR決済、利用額・回数で電子マネー超え 変わる勢力図	surpassing	超える	transaction volume	取扱高	ease of implementation	導入のしやすさ
7月23日	「ジャワ党」じわり増加中 無糖紅茶に新規ユーザー	reigniting	再燃する	enduring	根強い	unsweetened black tea	無糖紅茶
7月23日	ムー編集長「Z世代はUMAより都市伝説」TikTokでバズり	paranormal phenomena	超常現象	disseminate	発信する	circulation	発行部数
7月23日	子供の夏風邪、過去10年で最多 コロナ対策で免疫低下か	herpangina	ヘルパンギーナ	infectious disease	感染症	susceptible	かかりやすい
7月24日	ハーフ料理に大きな満足 色々食べたい・値ごろ感に支持	half-sized	半分のサイズの	Grated White Radish	みぞれ、大根おろし	Previously	これまでは、それまでは

# 日経LissN 2023年7月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2023年7月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
7月24日	大阪万博海外館、日本が建設代行検討 着工申請なおゼロ	pavilions	パビリオン、大型テント	procedures	手続き	accelerated	加速する
7月24日	ライオン、2000円の電動歯ブラシがヒット 潜在需要に的	relatively	比較的	hardness	硬さ	plaque removal	歯垢除去
7月24日	米国のクラスター弾供与、英独は提供否定 NATOで溝	cluster bomb	クラスター弾	incorporates	内蔵する、組み込む	submunitions	子爆弾
7月24日	吉野家が挑む二刀流 唐揚げ1100店、125年目へ変身	transformation	変身、変形	mainstay	主力	trajectory	軌道
7月25日	うどんをドライブスルーで 丸亀製麺が群馬に1号店	drive-thru store	ドライブスルー店舗	anticipates	見越す	outings	遠出
7月25日	インド、「スタートアップ大国」へ野心 海外勢とも連携	international presence	国際的な存在感	impact	影響力、反響	influential startups	有力な新興企業
7月25日	スウェーデンのNATO加盟、トルコが容認 実現へ前進	policy change	方針転換	realization	実現	northern defense	北方防衛
7月25日	メタのThreads、登録者5日で1億人 ChatGPT抜くペース	conversational artificial intelligence	対話型人工知能	exceeded	突破する	foundation	基盤
7月25日	世界で熱波・水害拡大 経済損失は420兆円、29年まで	extreme weather conditions	異常気象	droughts	干ばつ	phenomenon	現象
7月26日	性同一性障害職員の女性トイレ使用制限、最高裁認めず	Petty Bench	小法廷	gender dysphoria	性同一性障害、性別違和	overruling	認めない判断、却下
7月26日	ヨドバシ、西武池袋の低層階出店を一部断念 反発に配慮	partially abandon	一部断念する	reluctance	難色	barrier	壁
7月26日	PGAとLIVゴルフ統合、サウジ出資1400億円超 米公聴会	integrating	統合する	government-affiliated fund	政府系ファンド	witnesses	証人
7月26日	Amazonセール「値引き拡大」米消費の鈍さ透ける	reflect	映し出す	forecast	予測する	enormous	巨大な
7月26日	巨大ITにデジタル課税「25年発効」米への税収集中是正	multilateral convention	多国間条約	negotiating secretariat	交渉事務局	tax revenue	税収
7月27日	三菱UFJ、金融取引に量子技術 スタートアップに出資	embarking on	に乗り出す	quantum technology	量子技術	derivatives	デリバティブ、金融派生商品
7月27日	サイクルトレイン、首都圏で人気 旅・買い物・健康増進	suburban	郊外の	come in handy	役立つ	environmentally friendly	環境にやさしい
7月27日	OpenAIのアルトマン氏、次世代原発オクロを上場	handles	手掛ける	next-generation nuclear reactors	次世代原発	long-term contracts	長期契約



## 日経LissN 2023年7月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2023年7月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
7月27日	知覧茶「実は日本一」、ファン育成・有機で知名度向上へ	accounts for	を占める	reputation	知名度	organically	有機で
7月27日	新紙幣、来年7月発行へ	redesigned bank notes	デザインを刷新した紙幣	counterfeiting	偽造	circulation	流通
7月28日	ニデック、TAKISAWAに買収提案 同意なくてもTOBへ	TOB	株式公開買い付け	lineup	品ぞろえ	listed companies	上場企業
7月28日	米国の輸入、中国15年ぶり首位陥落 貿易構造一変	top spot	首位	overtaken	抜く、追い越す	trade statistics	貿易統計
7月28日	ファミマがサマータイム、始業・終業1時間早く2カ月間	shortage of	の逼迫、の不足	work style reforms	働き方改革	head office	本社
7月28日	日本製紙、花粉少ないスギ苗木増産 6倍の年1000万本に	cedar	スギ	seedlings	苗木	pollen	花粉
7月28日	米FTC、ChatGPTのOpenAIを調査 消費者保護で	come to light	明らかになる	startup	新興企業	oversight	監視
7月29日	ハリウッド俳優組合、43年ぶりスト 日本の配信にも余波	strike	ストライキ	content distribution	コンテンツ流通	screenwriters	脚本家
7月29日	米国防総省「ワグネルはウクライナ戦闘に貢献せず」	spokesman	報道官	combat capability	戦闘能力	cluster munitions	クラスター(集束)弾
7月29日	マンション節税封じ「抜け道」懸念 高級中古や1棟買い	draft revision	見直し案、改正案	exploiting	利用する	inheritance tax	相続税
7月30日	円安進行にブレーキ要因 貿易構造・米金利に変化の芽	yen depreciation	円安	policy stances	政策姿勢	high-interest	金利の高い
7月30日	北海道小樽の名物、若鶏半身揚げ 物産展で知名度アップ	specialty	名物、特産品	Sales routes	販売ルート	diversifying	多様化する
7月30日	セブン井阪社長「百貨店売却後の事業案、労組に提示」	in alignment with	と合わせて	intensifying	強まる	continuity	継続
7月31日	エーザイ認知症薬、自宅で注射可能に 米国で23年度申請	drip medicine	点滴薬	subcutaneous tissue	皮下組織	injector pen	ペン型の注入器
7月31日	ファミマ、「店舗メディア」で稼ぐ 5年で100億円目標	digital signage	デジタルサイネージ	franchisees	加盟店	advertisers	広告
7月31日	米映画「バービー」が波紋 南シナ海問題で「中国寄り」	territorial dispute	領有権問題	jurisdiction	管轄権	arbitration court	仲裁裁判所
7月31日	その携帯プラン安いの？高いの？ドコモ「※」付き回帰	steering towards	にカジを切る	government-mandated price reductions	官製値下げ	small-capacity plan	小容量プラン

## 日経LissN 2023年7月の配信記事とキーワードリスト

日経LissNでは、日経電子版の記事をもとにした英訳文をネイティブナレーション音声つきで、平日5本、土・日3本ずつ毎日配信しています。2023年7月に配信された全タイトルとキーワードの一部を紹介します。

日付	見出し	キーワード1	日本語訳	キーワード2	日本語訳	キーワード3	日本語訳
7月31日	「着るかばん」がテーマ エース、カジュアル衣料参入	casual clothing	カジュアル衣料	days off	休日	storage functions	収納機能